**Herzlich Willkommen
im Geburtshaus von
Konrad Friedrich Alexander Duden**

In diesem Hause – dem ehemaligen Landgut Bossigt – wurde Konrad Friedrich Alexander Duden, Begründer der deutschen Einheitsrechtschreibung, am 3. Januar 1829 als zweites Kind von Konrad und Juliane Charlotte Duden geboren.

Zeit seines Lebens widmete sich Konrad Duden Fragen der deutschen Sprache. Mit seinem „Orthographischen Wörterbuch“ schuf er die Grundlage für eine einheitliche deutsche Rechtschreibung. Als Mensch war Duden jedoch kein trockener Stubengelehrter, sondern eine interessante Persönlichkeit, die sich auch im gesellschaftlichen Leben und für seine Schüler stark engagierte.

Bis 1844 lebte er in Wesel.

(Nähere Informationen zu seinem Leben und Wirken erhalten Sie an der Rezeption)

Es ist uns wichtig, Ihnen stets unsere Speisen in einer hochwertigen Qualität zu bieten. Daher verwenden wir, soweit wie möglich, regionale und frische Produkte von Erzeugern aus der Region für unsere Gerichte.

Wir freuen uns, dass Sie heute unsere Gäste sind.

Ihre Hotelleitung
Lucia & Michael Johnson

Ihr Küchenchef
Ulrich Peschen

UNSERE SPARGELSPEZIALITÄTEN
OUR ASPARAGUS SPECIALITIES

FÜR DEN KLEINEN HUNGER ODER VORWEG
AS SNACK OR STARTER

Bunter Spargelsalat von weißem und grünem Spargel 12,30 €
mit Erdbeer-Pfeffer-Vinaigrette auf einem Salatbouquet
*Colorful asparagus salad with white and green asparagus
with strawberry and pepper vinaigrette on a bed of mixed greens*

AUS DEM SUPPENTOPF
OUT OF THE SOUP POT

Pikante Spargel-Chili-Suppe 5,80 €
mit Croutons
Spicy asparagus and chili soup with croutons

LECKERES AUF DEM TISCH
WE CAN CHANGE THE HABITS OF A LIFETIME

Frischer Stangenspargel (350 g) 17,80 €
mit Sauce Hollandaise und Petersilien-Kartoffeln
Fresh asparagus spears (350 g) with Hollandaise sauce and parsley potatoes

dazu zweierlei Sorten Schinken 20,30 €
with two types of ham

dazu ein kleines Schnitzel 21,60 €
with a small escalope

Spargel Tortelloni 18,30 €
Pasta mit cremiger Spargelfüllung in Trüffelöl
mit warmen Kirschtomaten und Pinienkernen
*Pasta with creamy asparagus filling in truffle oil with warm cherry tomatoes
and pine nuts*

SÜßES ZUR VERFÜHRUNG
FOR THE SWEET TOOTH

Frische Erdbeeren 6,20 €
mit Vanilleeis und Sahne
Fresh strawberries with vanilla ice cream and whipped cream

**FÜR DEN KLEINEN HUNGER ODER VORWEG
AS SNACK OR STARTER**

Kleiner Vorspeisensalat 10,60 €
mit gewürztem Feta-Käse, Oliven und Brot
Small appetizer salad with seasoned feta cheese, olives and bread

**AUS DEM SUPPENTOPF
OUT OF THE SOUP POT**

Spinatrahmsuppe 7,20 €
mit marinierten Krabben und Toast
Cream of spinach soup with marinated crabs and toast

Tomaten-Paprika-Suppe 6,30 €
mit Croutons
Tomato-bell pepper-soup with croutons

**FRISCHER SAISONSALAT MIT VINAIGRETTE
FRESH SEASONAL SALAD WITH VINAIGRETTE**

Großer frischer Salat 16,70 €
mit gebackenen Hähnchen Sticks, Thousand Island Dressing und Brot
Large fresh salad with baked chicken fingers, Thousand Island dressing and bread

W E S E L

★ ★ ★ ★

HAUS DUDEN

H O T E L

LECKERES AUF DEM TISCH WE CAN CHANGE THE HABITS OF A LIFETIME

Kürbiskern-Kartoffel-Rösti (vegetarisch) mit Blattspinat-Tomaten-Ragout und Padano Schnipsel <i>Pumpkin seed and potato rosti (vegetarian) with spinach and tomato ragout and Padano shavings</i>	15,60 €
Bunte Gnocchi-Pfanne (vegetarisch) aus Süßkartoffel, Spinat und Roter Beete mit rustikalen Gemüsen und pikantem Erdnuss Crumble <i>Colorful gnocchi pan (vegetarian) made from sweet potato, spinach and beetroot with rustic vegetables and spicy peanut crumble</i>	17,20 €
Gebratenes Spider Steak mit frischen Champignons in Kräuterrahm und steak house fries <i>Fried Spider Steak with fresh mushrooms in herb cream sauce and steak house fries</i>	18,40 €
Gebratener Leberkäs' vom büdericher Landschwein mit Schmorzwiebeln und Bratkartoffeln, dazu ein frischer Krautsalat <i>Fried liver loaf from a local pig with braised onions and fried potatoes, served with a fresh coleslaw</i>	17,80 €
"Boefflamotte" Weseler Spezialität aus napoleonischer Zeit Geschmortes Rindfleisch, Perlzwiebeln, Karotte und Sellerie in kräftiger Sauce, dazu Kartoffelbälllekes <i>Wesel specialty from the Napoleonic era: Braised beef, pearl onions, carrots, and celery in a hearty sauce, served with potato balls</i>	18,30 €
"Frühlingslecker" Gegrillte Streifen vom Wiesenlammrücken auf einem Mix aus gebackenen Kartoffeln, grüne Bohnen und Tomatenwürfeln, getoppt mit geriebenem Hartkäse <i>Grilled strips of meadow lamb loin on a mix of baked potatoes, green beans and diced tomatoes, topped with grated hard cheese</i>	19,20 €
Würziges Lammragout mit Rosmarin-Kartoffeln und Ofengemüsen <i>Spicy lamb ragout with rosemary potatoes and roasted vegetables</i>	18,80 €
Zarter Tafelspitz in Meerrettichsauce mit Bouillonkartoffeln und saurer Beilage <i>Tender boiled fillet of beef in horseradish sauce with bouillon potatoes and a sour garnish</i>	17,80 €
Piccata von der Hähnchenbrust mit Kirschtomaten, geriebenem Padano und Pasta in Genovese-Pesto <i>Chicken breast piccata with cherry tomatoes, grated Padano cheese, and pasta in Genovese pesto</i>	16,90 €

W E S E L

★ ★ ★ ★

HAUS DUDEN

H O T E L

SÜßES ZUR VERFÜHRUNG FOR THE SWEET TOOTH

6,90 €

Profiterol

**mit dunkler Nougatcreme gefüllt in weißem Pasticcera-Mantel,
dazu Pistazieneis und Schattenmorellen**

*Profiteroles filled with dark nougat cream in a white Pasticcera coat,
with pistachio ice cream and morello cherries*

W E S E L
* * * *
HAUS DUDEN
HOTEL

GETRÄNKE
BEVERAGES

BIER VOM FASS | DRAFT BEER

König Pilsener	0,3l	3,80 €
	0,5l	5,10 €
Th. König	0,3l	3,80 €
naturbelassenes Kellerbier, <i>naturally brewed cellar beer</i>	0,5l	5,10 €
Köstritzer Schwarzbier	0,3l	3,80 €
	0,5l	5,10 €
Erdinger Hefeweizen, <i>unfiltered wheat beer</i>	0,3l	3,80 €
	0,5l	5,10 €

FLASCHENBIERE | BOTTLED BEER

König Pilsener	0,33l	3,90 €
Erdinger „Helles“	0,5l	5,10 €

ALKOHOLFREIE FLASCHENBIERE | NON ALCOHOLIC BOTTLED BEER

König Pilsener	0,33l	3,90 €
Malzbier, <i>malt beer</i>	0,33l	3,60 €
Erdinger Hefeweizen, <i>unfiltered wheat beer</i>	0,5l	5,10 €

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE | SOFT DRINKS

Gerolsteiner medium / naturell	0,25l	2,90 €
<i>water with/without gas</i>	0,75l	7,20 €
Cola ^(1,3) / Cola Zero ^(1,3,5,6) / Spezi ^(1,2,3,8)	0,2l	3,30 €
	0,4l	5,90 €
Fanta ^(2,3,8)	0,2l	3,30 €
	0,4l	5,90 €
Sprite ^(3,8)	0,2l	3,30 €
	0,4l	5,90 €
Ginger Ale ^(2,6)	0,2l	3,60 €
Tonic Water ^(6,9)	0,2l	3,60 €
Bitter Lemon ^(4,6,8,9)	0,2l	3,60 €

Bitte informieren Sie unser Team über etwaige Allergien und Unverträglichkeiten.
Alle Preise verstehen sich inklusive Mehrwertsteuer.
Please inform our team about any allergies or intolerances you may have. All prices are inclusive of VAT.

W E S E L
★ ★ ★ ★
HAUS DUDEN
HOTEL

FRUCHTSÄFTE & FRUCHTSCHORLEN | FRUIT JUICES & SPRITZERS

Orange, Kirsch, Rhabarber und schwarzer Johannisbeersaft	0,2 l	3,30 €
<i>Orang, cherry, rhubarb, and black currant juice</i>	0,4 l	5,90 €

APERITIF & SCHAUMWEIN | SPARKLING WINE

Sherry medium dry / Sherry dry	5 cl	4,20 €
Aperol Spritz ⁽²⁾	0,2 l	6,80 €
Lillet blanc "Wild Berry"	0,2 l	6,80 €
Martini Bianco / Rosso	0,2 l	6,10 €
Privat Cuvée, extra trocken	0,1 l	4,90 €
<i>Sparkling wine, extra dry</i>	0,75 l	29,80 €

CLOSTERMANN ORGANICS "APPLÉRITIF"

perlendes Bio-Getränk, alkoholfrei, *organic sparkling non-alcoholic*

Apfel, fruchtig und spritzig	0,1 l	4,60 €
<i>Apple, fruity and sparkling</i>		
Apfel & Rosé, fruchtig mit feiner Rosennote	0,1 l	4,60 €
<i>Apple & Rosé, fruity with a delicate hint of rose</i>		

W E S E L
* * * *
HAUS DUDEN
HOTEL

WEIßWEIN | WHITE WINE

Weingut Gebrüder Grimm – Riesling / Qualitätswein	0,25 l	6,80 €
trocken, <i>dry</i>	1,0 l	26,90 €

Dieser Riesling aus dem Rheingau zeigt klassische Aromen nach reifen Äpfeln. Im Mund hat er eine präsenre Säure und eignet sich daher sehr gut als Sommerwein.

This Riesling from the Rheingau region of Germany displays classic aromas of ripe apples. On the palate, it has a refreshing acidity, making it an excellent choice for a summer wine.

Weingut Borell-Diehl – Kerner / Qualitätswein	0,25 l	6,40 €
halbtrocken, <i>semidry</i>	1,0 l	24,60 €

Ein feinfuchtiger Weißwein, der an Kräuter und Stachelbeeren erinnert Dank seiner milden Säure ist er sehr bekömmlich.

A delicate white wine with notes of herbs and gooseberries. Its mild acidity makes it very easy to drink.

Weingut Schittler Becker – Grauburgunder & Silvaner / Qualitätswein	0,25 l	6,80 €
trocken, <i>dry</i>	1,0 l	26,90 €

Birnenkompott und reife gelbe Früchte, gepaart mit leichter Mineralik des Pfälzer Bodens. Für uns der perfekte Begleiter zu Fisch oder einfach als Wein für Zwischendurch.

Pear compote and ripe yellow fruits, paired with a light minerality from the Pfalz terroir. This wine is the perfect companion to fish or simply as a refreshing glass in between meals.

Cantina di Custoza – Chardonnay	0,25 l	6,40 €
trocken, <i>dry</i>	1,0 l	24,60 €

Er zeigt ein helles Strohgelb im Glas. In der Nase ist er ausgesprochen frisch und fruchtig.

Am Gaumen ist er angenehm zu trinken, mit einem eleganten, runden Abgang. Guter Begleiter als Aperitif. Ideal auch als Begleiter für leichte Vorspeisen und zu Fischgerichten.

This wine exhibits a bright straw yellow color in the glass. On the nose, it is exceptionally fresh and fruity. On the palate, it is pleasant to drink, with an elegant, round finish. It makes a great aperitif and is also ideal as an accompaniment to light appetizers and fish dishes.

W E S E L
* * * *

HAUS DUDEN

H O T E L

ROSÉWEIN | ROSÉ WINE

Weingut Hilz – Portugieser Weißherbst / Qualitätswein

trocken, <i>dry</i>	0,25 l	6,40 €
	1,0 l	24,60 €

Dieser trockene Qualitätswein hat einen schlanken Körper und Aromen gereifter Beeren. Diese werden am Gaumen bereichert von würzigen Nuancen und einem angenehm weichen Mundgefühl.

This dry Qualitätswein has a lean body and flavors of ripened berries. These are enriched on the palate by spicy nuances and pleasantly soft mouthfeel.

Celler de Capcanes (Spanien) – Mas Doniz Rosat

halbtrocken, <i>semidry</i>	0,25 l	6,80 €
-----------------------------	--------	--------

	0,75 l	26,90 €
--	--------	---------

Ausgewogener und finessenreicher Rotwein. Ein Hauch von gesalzenem Karamell paart sich mit Eindrücken diverser Früchte und Kräuter und setzt sich am Gaumen fort. Eine gut eingebundene Tanninstruktur begleitet das Mundgefühl sehr angenehm.

This balanced and elegant red wine features a hint of salted caramel that intertwines with impressions of various fruits and herbs, carrying through to the palate. A well-integrated tannin structure complements the mouthfeel most pleasingly.

ROTWEIN | RED WINE

Winzergenossenschaft Königschaffhausen-Kiechlinsbergen eG

Spätburgunder - trocken, <i>dry</i>	0,25 l	6,40 €
	1,0 l	24,60 €

Ein geradliniger Spätburgunder, fruchtig und gerbstoffarm. Am Gaumen hat er auch leicht erdige Nuancen.

A straightforward Pinot Noir, fruity and low in tannins. On the palate, it also has slightly earthy nuances.

Weingut Klein – Rotwein Purpur / Qualitätswein

halbtrocken, <i>semidry</i>	0,25 l	6,80 €
-----------------------------	--------	--------

	1,0 l	26,90 €
--	-------	---------

Er ist ein halbtrockener Qualitätswein. Er gibt sich herzhaft und feingliedrig zugleich. Die angenehme Spritzigkeit trifft hier den perfekten Ton. Dabei wird sie schön von der typischen Beerenfrucht der beiden Rebsorten unterstützt.

This is a semi-dry Qualitätswein, a German quality wine classification. It presents itself as both hearty and delicate at the same time. The pleasant spiciness strikes the perfect balance here, beautifully supported by the typical berry fruit of the two grape varieties.

W E S E L
★ ★ ★ ★
HAUS DUDEN
HOTEL

Porta Leoni – Merlot	0,25 l	6,10 €
trocken, <i>dry</i>	1,0 l	22,40 €

Er hat ein kräftiges Rubinrot. In der Nase hat er intensive Noten roter Früchte. Am Gaumen ist er harmonisch, weich und mit einem vollen Körper. Er ist ein typischer Vertreter der leichten & gefälligen Weine, für die das Veneto bekannt ist. Guter Begleiter zu fast jedem Gericht, ideal passt er zu Gerichten auf Geflügelbasis.

It exhibits a deep ruby red color in the glass. On the nose, it has intense notes of red fruits. On the palate, it is harmonious, smooth, and full-bodied. It is a typical representative of the light and approachable wines for which Veneto is known. A great companion to almost any dish, it pairs particularly well with poultry-based dishes.

Ventus Patagonia Argentina – Cabernet Sauvignon Cuvee	0,25 l	6,80 €
trocken, <i>dry</i>	0,75 l	18,90 €

Dieser Wein begeistert mit seiner typischen Minze-Eukalyptus-Nase. Durch die vielschichtigen Aromen nach Schokolade, Johannisbeere und Zwetschge ist er ein perfekter Essensbegleiter, vor allem zu allen Arten von Fleisch.

This wine delights with its typical mint-eucalyptus nose. The multifaceted aromas of chocolate, currant, and plum make it a perfect food companion, especially for all meat dishes.

W E S E L
* * * *
HAUS DUDEN
HOTEL

KAFFEE & TEE | COFFEE & TEA

Tasse Kaffee ¹ <i>Cup of coffee¹</i>		3,90 €
Espresso ¹		3,10 €
Doppelter Espresso ¹ <i>Double Espresso¹</i>		4,50 €
Cappuccino ¹		4,30 €
Milchkaffee ¹ <i>Coffee latte¹</i>		4,60 €
Latte Macchiato ¹		4,90 €
Heiße Schokolade <i>Cup of hot chocolate</i>		4,20 €
Heiße Schokolade, mit Sahne <i>Cup of hot chocolate, with whipped cream</i>		4,80 €
Glas Tee Schwarzer, Grüner, Pfefferminz, Kräuter, Kamillen und Früchte Tee <i>Cup of tea</i> <i>Black, green, mint, herbal, chamomile, and fruit tea</i>		3,90 €

LONGDRINKS

Campari Soda ²	0,2 l	6,20 €
Campari Orange ²	0,2 l	6,90 €
Gin Tonic ^{6,9}	0,2 l	6,10 €
Whiskey Cola ^{6,9}	0,2 l	6,90 €

W E S E L
* * * *
HAUS DUDEN
HOTEL

SPIRITUOSEN | SPIRITS

Klarer / Schnäpse / Grappa / Aquavit

Schladerer 2 cl 4,80 €
Himbeergeist, Williamsbirne, Kirschwasser, Obstler und Mirabell

Grappa Nonino 2 cl 5,20 €
Merlot / Moscato / Chardonnay

Aalborg / Linie / Malteser Aquavit 2 cl 4,10 €

Vodka Absolut 2 cl 4,60 €

Tequila 2 cl 4,10 €

Sambuca 2 cl 3,20 €

Wachholder 2 cl 2,80 €

Geneva Steinfelder Bessen 2 cl 3,70 €

Korn / Cognac / Weinbrand / Brandy / Whiskey

Korn 2 cl 3,10 €

Duden Digestive 2 cl 5,20 €
V.S.O.P: Lagerkorn, 4 Jahre Barriqueausbau

Cigar special 2 cl 5,90 €
Bester deutscher Whiskey, mind. 5 Jahre Limousinausbau

Asbach 2 cl 4,60 €

Osborne, Veterano 2 cl 5,70 €

Osborne, Carlos I, Brandy 2 cl 5,90 €

Johnnie Walker Red Label 2 cl 5,40 €

Jack Daniels 2 cl 5,40 €

W E S E L
* * * *
HAUS DUDEN
HOTEL

Rum

Bacardi Rum, Carta Blanca	2 cl	4,80 €
Bacardi Rum, Carta Negra	2 cl	5,20 €

Kräuter

Averna Amaro ²	2 cl	3,10 €
	4 cl	6,20 €

Ramazotti ² Kräuter oder Rosato ²	2 cl	3,20 €
	4 cl	6,40 €

Fernet Branca	2 cl	3,10 €
	4 cl	6,20 €

Jägermeister ²	2 cl	3,20 €
	4 cl	6,40 €

Kümmerling	2 cl	3,10 €
	4 cl	6,20 €

Underberg ²	2 cl	3,10 €
------------------------	------	--------

Weseler Aufbautröpfchen	2 cl	3,30 €
-------------------------	------	--------

Liköre

Baileys	2 cl	3,80 €
---------	------	--------